

DE Betriebsanleitung - Mobiler LED-Akkustrahler WorkFire Pro (Art.-Nr. 345605)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser LED-Strahler ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet. Er sollte während des Betriebs nicht bewegt werden. Für andere Anwendungen als hier beschrieben ist der LED-Strahler nicht geeignet.

Sicherheits Hinweise

- ACHTUNG! Sämtliche Anweisungen sind zu lesen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf! Geben Sie das Produkt nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.
Das Gehäuse des Produkts kann während des Betriebs heiß werden. Gewährleisten Sie eine ausreichende Belüftung des Produkts zur Abfuhr der Wärme.
Fassen Sie das Produkt nur wenn es abgekühlt ist mit der bloßen Hand an.
Positionieren Sie das Produkt weit genug entfernt von brennbaren Oberflächen und Objekten. Beim Aufstellen in der Nähe von entflammaren Objekten halten Sie einen Mindestabstand zum Gehäuse von 1 Meter ein.
Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 Meter zwischen dem Produkt und zu beleuchtenden Objekten ein.
Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht gespannt ist oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmitteln gerät.
Prüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
Jegliche Fehler oder Beschädigungen müssen unverzüglich beseitigt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
Überprüfen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie Arbeiten am Produkt durchführen.
Das Sicherheitsglas ist nicht austauschbar. Bei beschädigtem Sicherheitsglas muss das Produkt entsorgt werden.
Das Produkt darf nur auf ebenem und stabilem Untergrund aufgestellt werden.
Stromschlaggefahr! Das Produkt ist staub- und spritzwassergeschützt (IP54), dennoch benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten oder an Standorten, an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten. Das Produkt nicht unter Wasser tauchen. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 Metern von Schwimmbecken oder Teichen ein. Schützen Sie den Netzstecker vor Feuchtigkeit.
Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und die Anschlussleitung auf Beschädigungen. Ist die Anschlussleitung dieses Produktes beschädigt, muss sie durch eine spezielle Anschlussleitung, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist, ersetzt werden.

Aufladen der eingebauten Batterie

- Um die maximale Leistung der Batterie beizubehalten, ist es ratsam, die Batterie vor dem ersten Gebrauch (oder wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde) ca. 6 Stunden lang aufzuladen.
Die Anschlussleitung entspricht der Schutzart IP44 (spritzwassergeschützt). Schließen Sie die Anschlussleitung bei der Verwendung im Außenbereich an eine Steckdose der Schutzart IP44 (oder höher) an.
Setzen Sie nach dem Aufladen die Verschlusskappe (6) auf, damit das Produkt spritzwassergeschützt bleibt.

Aufstellen

- Strahlposition einstellen: Lockern Sie die Befestigungsschrauben (3). Passen Sie die gewünschte Neigung an. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (3) wieder fest (s. Detailzeichnung).
Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob das Produkt einen sicheren Stand aufweist. Alternativ können Sie das Produkt an dem Haken (1) aufhängen.
Verbinden Sie den Netzstecker (4) mit einer geeigneten Steckdose.
Produkt ein- / ausschalten: Drücken Sie den Ein- / Ausschalter (5).

Bedienung

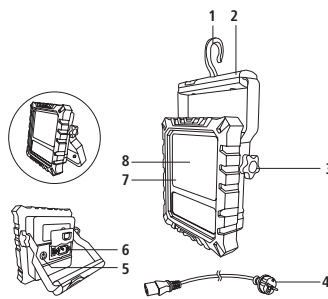
Table with 3 columns: Ein- / Ausschalter, Betriebsmodus, Betriebszeit. Shows settings for 1x, 2x, 3x, and 4x operation modes.

Reinigung

- Trennen Sie vor allen Arbeiten am Produkt die Netzstromverbindung.
Reinigen Sie das Gehäuse des Produkts mit einem leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Technische Daten

Table with 2 columns: Technical specification, Value. Includes power (20W), lumens (1600), beam angle (100°), L70 life (>35000h), input voltage (220-240V), temperature, and dimensions.



FR Mode d'emploi - Projecteur LED mobile à batterie WorkFire Pro (Réf. 345605)

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce projecteur à LED convient pour un usage à l'intérieur comme à l'extérieur. Durant le fonctionnement, il ne doit pas être bougé. Le projecteur à LED ne convient pas pour d'autres utilisations que celles décrites ici.

Consignes de sécurité

- ATTENTION ! Toutes les instructions sont à lire. Des erreurs dans l'observation des instructions indiquées ci-dessous peuvent entrainer une électrocution, un incendie et/ou causer des blessures graves.
Le projecteur doit être placé seulement sur une surface plane et stable.
Le boîtier du projecteur à LED peut devenir chaud pendant l'utilisation. Assurez une aération suffisante autour du projecteur pour garantir une évacuation de la chaleur.
Saisissez le projecteur avec la main nue seulement lorsqu'il est refroidi.
Positionnez le projecteur assez loin de surfaces et objets combustibles.
Inflammables, respectez au moins une distance d'un mètre entre ceux-ci et le boîtier.
Il convient de prévoir une distance d'au moins 1 m entre le projecteur et les objets que vous souhaitez éclairer.
Veuillez à ce que le câble électrique ne soit pas tendu et qu'il n'entre pas en contact avec des objets coupants.
Vérifiez l'appareil avant sa mise en service afin de détecter tout dommage.
Interrompez l'arrivée de courant avant d'effectuer des travaux sur le projecteur à LED.
Le verre de sécurité n'est pas remplaçable.
Risque d'électrocution ! L'appareil est étanche aux projections d'eau (IP54), cependant ne l'utilisez pas près de l'eau et de tout autre liquide ou dans des endroits où l'eau ou d'autres liquides peuvent s'accumuler.
Vérifiez régulièrement la fiche de secteur et le câble électrique afin de détecter des dommages !
Après la recharge, remplacez le couvercle (6) afin de bien refermer la prise car celui-ci permet que le produit soit protégé contre les projections d'eau.

Recharge de la pile intégrée

- Pour maintenir la puissance maximale de la pile, il est conseillé de recharger la pile avant la première utilisation (ou si elle n'a pas été utilisé pendant un certain temps) pendant 6 heures.
Le fil de raccordement correspond à l'indice de protection IP44 (protégé contre les projections d'eau).
Après la recharge, remplacez le couvercle (6) afin de bien refermer la prise car celui-ci permet que le produit soit protégé contre les projections d'eau.

Mise en place

- Réglage de la position de l'éclairage : Desserrez les vis de fixation (3). Adaptez l'inclinaison souhaitée.
Vérifiez avant la mise en marche si le produit est bien positionné, en tout sécurité.
Branchez la fiche de secteur (4) sur une prise de courant adéquate.
Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (5).

Utilisation

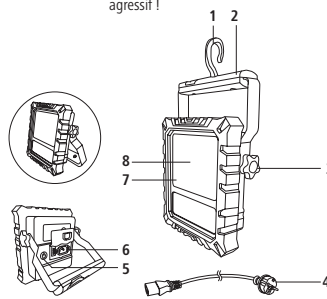
Table with 3 columns: Interrupteur marche/arrêt, Mode de fonctionnement, Durée de fonctionnement. Shows on/off switch settings and operating times.

Caractéristiques techniques

Table with 2 columns: Technical specification, Value. Lists power, flux, lumens, efficiency, L70 life, temperature, and dimensions.

Nettoyage

- Avant toute intervention sur le projecteur à LED, débranchez-le du courant de secteur.
Nettoyez le boîtier du projecteur à LED avec un tissu légèrement humidifié. N'utilisez aucun agent nettoyant agressif !



EN Operating Instructions - Mobile LED Battery Spotlight WorkFire Pro (item nos. 345605)

Intended use

The LED floodlight is intended for indoor and outdoor use. Do not move the product during use. The LED floodlight is not suitable for purposes other than those described here.

Safety precautions

- CAUTION! Read all instructions. Failure to heed the following instructions may lead to electric shock, fire and/or serious injury.
The LED floodlight's housing may become very hot during use.
Touch the floodlight with your bare hands only when it is cooled down.
Set up the floodlight with sufficient clearance to flammable surfaces and objects.
Make sure there is at least 1 m clearance between the LED floodlight and the objects you wish to illuminate.
Make sure that the connection cable is not taut or in contact with sharp objects, chemicals or solvents.
Risk of electric shock! The product is splashproof (IP54), still do not place near water or other liquids.
Regularly check the power plug and connection cable for damages.
The floodlight may be set up on an even and stable surface only.
Regularly check the power plug and connection cable for damages.
The floodlight may be set up on an even and stable surface only.

Charging the built-in battery

- To retain full battery capacity, we recommend charging the battery for 6 hours approx. before first use (or after an extended period of disuse).
The connection cable complies with protection class IP44 (splashproof).
After charging, place on the cap (6) to guarantee splashproof operation.

Setup

- Adjusting the floodlight position: Loosen the fastening screws (3). Adjust the desired inclination. Re-tighten the fastening screws (3) (see detailed image).
Before use, make sure the product is stable.
Connect the power plug (4) to a suitable power outlet.
Turning the product on/off: Press the on/off switch (5).

Operation

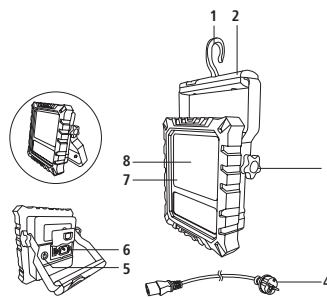
Table with 3 columns: On/off switch, Operating mode, Operating time. Shows settings for 1x, 2x, 3x, and 4x operation modes.

Cleaning

- Interrupt the power supply before repairing or cleaning the LED floodlight.
Use a slightly damp cloth to clean the LED floodlight's housing. Do not use any aggressive cleaning agents.

Specifications

Table with 2 columns: Specification, Value. Lists output, light flux, luminous efficacy, angle, L70 life, input voltage, temperature, and dimensions.



CE Mark / CE Declaration of Conformity

Albert KERBL GmbH hereby declares that the product / device described in these instructions complies with the fundamental requirements and other relevant stipulations and regulations. The CE mark confirms compliance with the Directives of the European Union.



Electrical waste

It is up to the operator to dispose of the device responsibly after its useful life in accordance with local regulations. Consult the relevant regulations for your country. The device must not be disposed of in household waste. Under the terms of the EU Directive on the disposal of old electrical and electronic equipment, the device can be taken to local authority-run refuse sites or recycling plants free of charge...

IT Istruzioni per l'uso - Riflettore a LED a batteria portatile WorkFire Pro (cod. art. 345605)

Usò Previsto

Questo faretto a LED è progettato per uso interno ed esterno. Non può essere spostato durante l'utilizzo. Da non utilizzare per usi diversi da quelli descritti esplicitamente nel presente documento.

Precauzioni di sicurezza

- ATTENZIONE! Leggere a fondo le presenti istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
Durante il funzionamento, l'alloggiamento del faretto alloggiato potrebbe surriscaldarsi.
Toccare la lampada a mani nude solo quando adeguatamente raffreddata.
Posizionare la lampada a una distanza idonea da superfici e oggetti infiammabili.
Mantenerne una distanza di almeno 1 m tra il faretto a LED e gli oggetti da illuminare.
Verificare sempre che il cavo di collegamento non sia eccessivamente teso e non entri in contatto con oggetti aguzzi.
Controllare il prodotto per eventuali danni prima della messa in servizio.
Rimuovere immediatamente eventuali guasti o danni per assicurare un funzionamento privo di rischi.
Scolleghere l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi lavoro sul faretto a LED.
La lampada deve essere installata esclusivamente su una superficie di appoggio piana e stabile.
Pericolo di scosse elettriche! Il prodotto è protetto da polvere e spruzzi d'acqua (IP54), tuttavia evitare di utilizzare lo stesso nelle vicinanze di acqua e altri liquidi o in luoghi in cui sia possibile l'accumulo di tali sostanze.

Ricarica della batteria incorporata

- Per garantire prestazioni ottimali della batteria, si consiglia di caricare la stessa per 6 ore prima del primo utilizzo o a seguito di un periodo di inutilizzo prolungato.
Il cavo di alimentazione rientra nel grado di protezione IP44 (protetto contro gli spruzzi d'acqua).
Dopo la ricarica, posizionare il cappuccio (6) così da proteggere il prodotto da spruzzi d'acqua.

Installazione

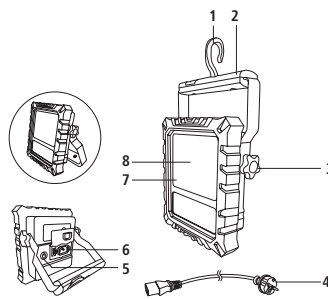
- Orientamento del raggio luminoso: allentare le viti di fissaggio (3). Regolare sull'inclinazione desiderata. Serrare nuovamente le viti di fissaggio (3).
Verificare il corretto stato di sicurezza prima della messa in funzione del prodotto.
Collegare la spina (4) a una presa idonea.
Accensione/spegnimento del prodotto: premere l'interruttore ON/OFF (5).

Funzionamento

Table with 4 columns: Interruttore ON/OFF, Modalità di funzionamento, Tempo di funzionamento. Shows settings and operating times for 1x, 2x, 3x, and 4x modes.

Dati tecnici

Table with 2 columns: Technical specification, Value. Lists power, luminous flux, beam angle, L70 life, input voltage, temperature, and dimensions.



Marchio CE / dichiarazione di conformità CE

La Albert KERBL GmbH dichiara che il prodotto / l'apparecchio descritto in queste istruzioni è conforme ai requisiti fondamentali e alle ulteriori disposizioni e direttive pertinenti. Il marchio CE indica che sono state soddisfatte le direttive dell'Unione Europea.



Rottame elettrico

Il gestore è tenuto a smaltire l'apparecchio al termine della sua vita utile attenendosi alle prescrizioni in vigore nel rispettivo paese. Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. Nell'ambito della Direttiva UE per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche vecchie, l'apparecchio viene ritirato gratuitamente dai centri di raccolta comunali o dai centri di riciclaggio, oppure può essere restituito ai rivenditori che offrono un servizio di ritiro. Lo smaltimento regolare contribuisce alla salvaguardia dell'ambiente ed impedisce potenziali effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente.

